

I

(Tájékoztatók)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2006. június 22-i ítélete – Belga Királyság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-182/03 ⁽¹⁾ és C-217/03 ⁽²⁾ sz. egyesített ügyek)

(Állami támogatás – Létező támogatási programok – Belgyi székelyű koordinációs központok adózási rendszere – Egyesület keresete – Elfogadhatóság – A Bizottság azon határozata, hogy e rendszer nem minősül támogatásnak – A Bizottság álláspontjának megváltozása – Az EK 87. cikk (1) bekezdése – Bizalomvédelem – Az egyenlőség általános elve)

(2006/C 212/01)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: a Belga Királyság (képviselők: A. Snoecx, E. Dominkovits, meghatalmazottak, B. van de Walle de Ghelcke, J. Wouters és P. Kelley, ügyvédek) (C-182/03 sz. ügy)

a Forum 187 ASBL (képviselők: A. Sutton és J. Killick barristers) (C-217/03. sz. ügy)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet, R. Lyal és V. Di Bucci, meghatalmazottak)

Tárgy

A Belga Királyság által a belgyi székelyű koordinációs központoknak nyújtott támogatással kapcsolatban az Európai Közösségek Bizottsága által hozott 2003. február 17-i C(2003)564 határozat hatályon kívül helyezése annyiban, amennyiben az nem hagyja jóvá az engedéllyel rendelkező központok engedélyének megújítását.

Rendelkező rész

1) A belgyi székelyű koordinációs központoknak nyújtott támogatási programra vonatkozó 2003. február 17-i 2003/757/EK bizottsági határozatot megsemmisíti annyiban, amennyiben az nem ír elő átmeneti intézkedéseket azon koordinációs központok tekintetében, amelyek engedély-meghosszabbítás iránti kérelme a megtámadott határozatról szóló értesítés időpontjában függőben

volt, vagy amelyek engedélye az említett határozatról szóló értesítéssel egyidejűleg vagy röviddel azt követően járt le.

2) A Bíróság a Forum 187 keresetét ezt meghaladóan elutasítja.

3) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a C-182/03. sz. ügy költségeinek, valamint a Forum 187 ASBL-nek a C-217/03. sz. ügyben felmerült költségei felének viselésére.

4) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a C-182/03. R. sz., és a C-217/03. R. sz. ügy költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 135., 2003.6.7.

⁽²⁾ T-276/02 – HL C 289., 2002.11.23.

A Bíróság (nagytanács) 2006. július 11-i ítélete – Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (FENIN), korábban Federación Nacional de Empresas, Instrumentación Científica, Médica, Técnica y Dental kontra Európai Közösségek Bizottsága

(C-205/03. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – A spanyol nemzeti egészségügyi rendszert irányító szervezetek – Gondozási szolgáltatás – A „vállalkozás” fogalma – Gyógyászati eszközök forgalmazásával szemben érvényesített fizetési feltételek)

(2006/C 212/02)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (FENIN), korábban Federación Nacional de Empresas, Instrumentación Científica, Médica, Técnica y Dental (képviselők: J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier és D. Domínguez Pérez ügyvédek)